



Australian Government



在您的長者護理院舍設施 接種COVID-19疫苗當日 您可以有何期望

致院舍居民、其家人、護理人員和親人的資料

澳洲政府制定了向居於澳洲的每個人提供COVID-19疫苗的策略。

長者護理院舍工作人員和居民將是第一批可以選擇接種COVID-19疫苗的人。這是[澳洲COVID-19疫苗全國推出策略第一階段（階段1a）](#)的一部份。

長者護理院舍工作人員和居民將在長者護理院舍設施內接種COVID-19疫苗。您的長者護理院舍會通知您疫苗接種日期。

本文件為您、您的家人、護理人員和親人提供資料，在接種疫苗前及接種疫苗當日可以有何期望。

接種疫苗前

- 澳洲政府將安排運送疫苗至您的長者護理院舍。
- 澳洲政府還招募了一支臨床工作隊伍，他們將拜訪您的長者護理院舍，並為居民和工作人員接種疫苗。在疫苗接種日之前，臨床工作人員會與您的機構密切合作，以計劃並確保疫苗接種當日的運作安全有效。
- 您的長者護理院舍會要求您及您的替代決策者（如有）同意接種COVID-19疫苗。
 - 您可以取得資料，助您對接種COVID-19疫苗作出明智決定。若您所在的設施尚未向您提供此等資料，您可以在[衛生部網站](#)上找到資料副本。
 - 在同意前，您、您的家人、護理人員和決策者還可以選擇與您所在設施的臨床員工、家庭醫生或其他醫療專業人員討論接種疫苗的益處和風險，以及您是否適合接種COVID-19疫苗。
- 您所在設施的臨床員工會檢查您的健康狀況，確保您適合接種疫苗。若您所在設施對您的健康有任何疑問，他們會諮詢家庭醫生。您還可以選擇隨時與您的家庭醫生討論您的健康狀況和COVID-19疫苗。
- 若您同意接種COVID-19疫苗，您的長者護理院舍將為您註冊接種疫苗。您所在設施會與疫苗工作人員一起管理接種當日的的所有安排。
- 您的家庭醫生無需為您處方COVID疫苗。
- 您有權聯絡長者護理倡導者。您可以通過長者權益倡導網絡(OPAN)取得免費和保密的服務，而此服務獨立於政府和長者護理服務提供者。請致電1800 700 600或瀏覽opan.com.au 聯絡您所在州或領地的長者護理倡導者。

疫苗接種當日

- 若您打算接種疫苗，您所在設施的臨床員工將為您檢查，以確保您在接種當日健康良好。若您在接種當日有健康問題，您的長者護理院舍可以諮詢家庭醫生，以確定是否可以繼續進行疫苗接種，或者是否需要延期接種。
- 您可以選擇在接種疫苗當日安排支援人員來到您的長者護理院舍為您提供協助和支援。支援人員可以包括為您翻譯資料的人，或若您會擔心，可以令您安心的人。
- 與任何疫苗一樣，您在接種COVID-19疫苗後可能會有一些副作用。為您接種疫苗的臨床工作人員會向您提供有關接種疫苗後的期望資料。此等資料也可以在[衛生部的網站](#)上找到。
- 接種疫苗後，您的長者護理院舍工作人員將密切監察您的情況。若您在接種疫苗後感到不適，請確保告知他們。

隨時取得可信賴的最新資料

您可以在衛生部的[COVID-19疫苗網站](#)找到更多資料，包括已翻譯的資料。您還可以訂閱接受[COVID-19疫苗最新資料](#)。

您也可以致電國家冠狀病毒求助熱線(National Coronavirus Helpline)，電話：1800 020 080，並在需要時要求翻譯員。

若您想討論與COVID-19有關的任何問題或疑慮，可以使用[長者權益倡導網絡 \(OPAN\)](#)或在與您的長者護理服務提供者的協調方面需要幫助，也可以聯絡OPAN。您可於每週7日，上午6時至晚上10時 (AEDT澳洲東部夏令時間) 致電：1800 237 981，或傳送電子郵件至covid@opan.com.au。